

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 60 (1980)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

<b>La Responsabilité pénale du chef d'entreprise</b> .....	7
M. Robert Pelletier, Directeur Général des services économiques, Conseil National du Patronat Français	
<b>Le Chef d'entreprise victime privilégiée de l'inflation pénale ?</b> .....	9
M. G. Brière de l'Isle, Professeur à l'Université Paris V	
<b>Les idées d'un nouveau droit pénal français</b> .....	13
M. Paul Keller, journaliste	
<b>Paiement des amendes en cas de responsabilité pénale du Président-Directeur général</b> .....	16
M <sup>e</sup> Patrick Michaud, ENI, CPA, Avocat à Paris	
<b>Les Liaisons routières franco-suisse</b> .....	18
M. Michel Fève, Directeur des Routes et de la Circulation Routière. Ministère des Transports	
<b>L'Autoroute A 42</b> .....	22
M. Romain Germain, Directeur Général de la Société des Autoroutes Paris-Rhin-Rhône	
<b>L'axe international Paris-Genève-Rome bientôt entièrement auto- routier en France</b> .....	26
M. Marc Chabert, Directeur des travaux de la Société du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc	
<b>AREA, trait d'union entre la Suisse et la région Rhône-Alpes</b> .....	31
M. Jean-Arthur Moiron, Président-Directeur Général de la Société des Autoroutes Rhône-Alpes.	
<b>Genève et le raccordement autoroutier</b> .....	33
M. Jacques Vernet, Conseiller d'État, Chef du Département des Travaux Publics du Canton de Genève	
<b>Mont-Blanc : un piège pour les transporteurs routiers</b> .....	37
M. Jean-Pierre Tabary, Chargé des Relations Publiques de l'Union Inter- nationale des Transports Routiers	
<b>64<sup>e</sup> Foire suisse d'échantillons à Bâle</b> .....	39
<b>La 8<sup>e</sup> Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie, Bâle</b> .....	41
<b>Les manifestations de la Chambre</b> .....	43
<b>Coup d'œil sur l'économie franco-suisse</b> .....	45
<b>Flash sur les entreprises franco-suisse</b> .....	47
<b>Cours de change et relations franco-suisse</b> .....	49
<b>Offres et demandes de représentations</b> .....	50
<b>Calendrier des foires et expositions</b> .....	51
<b>Études bibliographiques</b> .....	52
<b>Répertoire des annonceurs</b> .....	54

Couverture : Cliché aimable-  
ment fourni par la Direction  
de la Foire Suisse d'Échan-  
tillons à Bâle.

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE.

Siège social :

75001 Paris : 16, avenue de l'Opéra.  
Tél. : (1) 296-14-17.

Sections :

69006 Lyon : 15, rue du Musée-Guimet.  
Tél. : (7) 893-04-39

13291 Marseille Cedex 2 : 7, rue d'Arcole.  
Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :  
B. Jaton.

Prix du numéro 12 Fr. f. ou 12 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 44 Fr. f. ou 44 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A. « ASSA »,  
1, rue du Vieux-Billard, 1211 Genève 4. Tél. :  
(022) 28-85-11.

Les articles et documents publiés dans cette  
revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'au-  
torisation de la rédaction et la mention inté-  
grale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Cham-  
bre de Commerce suisse en France.